



Міжнародний гуманітарний університет
кафедра романо-германської філології
та методики викладання іноземних мов

СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ СУЧАСНІ ТЕНДЕНЦІЇ В ГЕРМАНІСТИЦІ

Галузь знань	<u>035 «Філологія»</u>
Спеціальність	<u>035 «Філологія»</u>
Назва освітньої програми	<u>Філологія</u>
Рівень вищої освіти	<u>третій (доктор філософії) рівень</u>

Розробники і викладачі	Контактний тел.	E-mail
Професор кафедри іноземних мов професійного спілкування д.філол.н., проф. Мізецька В. Я.	+38-097-217-82-55	mguimps@ukr.net

1. АНОТАЦІЯ ДО КУРСУ

Курс «Сучасні тенденції в германістиці» входить до обов'язкових дисциплін ОНП «Філологія». Курс спрямовано на поглиблення професійних знань з сучасної германістики. Курс має на меті забезпечити теоретичні та практичні навички в царині германських мов.

Завдання курсу – сформувані у аспірантів системно-наукове поняття про особливості структури германських мов, здатність аналізувати сучасні тенденції у германістиці.

Зміст дисципліни охоплює проблемний характер основних понять і термінів, які сприяють удосконаленню теоретичних засад та практичних знань сучасних германських мов. Предметом вивчення є структура германських мов, історичний розвиток та сучасний стан германістики.

Мета навчальної дисципліни полягає у комплексній реалізації цілей навчання основних напрямів наукового пошуку у сучасній германістиці, що полягають у формуванні обумовленої цілями та потребами суспільства системи знань, умінь і навичок, професійних, світоглядних і громадянських якостей особи, які формуються у процесі навчання германської мови (англійської, німецької) з урахуванням перспектив розвитку суспільства, науки та техніки. Вироблення в аспірантів навичок аналізу мовного та мовленнєвого матеріалу із застосуванням методів та прийомів, що використовуються в рамках новітніх лінгвістичних ділянок знання.

2. ОЧІКУВАНІ КОМПЕТЕНТНОСТІ, ЯКІ ПЛАНУЄТЬСЯ СФОРМУВАТИ ТА ДОСЯГНЕННЯ ПРОГРАМНИХ РЕЗУЛЬТАТІВ

У процесі реалізації програми дисципліни «Сучасні тенденції в германістиці» формуються наступні компетентності із передбачених освітньою програмою:

Інтегральна компетентність

ІК-1. Здатність особи розв'язувати складні задачі і проблеми у певній галузі професійної діяльності або у процесі навчання, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій та характеризується невизначеністю умов і вимог.

Загальні компетентності (ЗК)

ЗК-1. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу, до генерування та обґрунтування нових ідей.

ЗК-3. Здатність планувати і здійснювати комплексні дослідження на основі набуття універсальних навичок дослідника, зокрема і в міждисциплінарних галузях.

ЗК-6. Здатність до осмислення філософсько-світоглядних засад, сучасних тенденцій, напрямів і закономірностей розвитку вітчизняної і світової науки в умовах глобалізації й інтернаціоналізації.

ЗК-9. Здатність працювати з наукометричними базами даних з метою виконання власного наукового дослідження та вміння використовувати сучасні технології для організації і забезпечення власної наукової, педагогічної та інноваційної діяльності, у підготовці наукових публікацій, звітів, ділової та особистої документації.

Фахові компетентності (ФК)

ФК-1. Здобуття концептуальних та методологічних знань у галузі філології, зокрема засвоєння основних концепцій, розуміння теоретичних і практичних проблем, історії розвитку та сучасного стану наукових філологічних знань, оволодіння термінологією з досліджуваного наукового напрямку.

ФК-2. Здатність планувати, збирати дані для філологічного дослідження, систематизувати та інтерпретувати їх; започатковувати, планувати, реалізовувати та коригувати послідовний процес ґрунтовного наукового дослідження з дотриманням належної академічної доброчесності.

ФК-3. Здатність аналізувати філологічні явища з погляду фундаментальних філологічних принципів і знань, класичних та новітніх дослідницьких підходів, а також на основі відповідних загальнонаукових методів.

ФК-4. Здатність розв'язувати широке коло проблем і завдань у галузі філології з використанням теоретичних та експериментальних методів.

ФК-6. Здатність формулювати фундаментальну наукову проблему в галузі філології, робочі гіпотези досліджуваної проблеми, що передбачає глибоке переосмислення наявних і створення нових цілісних знань та/або професійної практики.

Навчальна дисципліна «Сучасні тенденції в германістиці» забезпечує досягнення **програмних результатів навчання (ПРН)**, передбачених освітньою програмою:

- ПРН-1. Використовувати понятійно-категоріальний апарат, теоретико-методологічні засади та методичні прийоми для обґрунтування проблем та подальшого розвитку наукових досліджень з предметної сфери фундаментального та/або прикладного спрямування.
- ПРН-2. Розуміти науково-практичний зміст та тенденції розвитку сучасної германістики, філології та суміжних сфер. Знати фактори, що зумовлюють лінгвістичні особливості в умовах сучасних суспільних викликів.
- ПРН-4. Організовувати, планувати та виконувати наукові дослідження фундаментального та/або прикладного спрямування. Узагальнювати результати власних досліджень, надавати та обґрунтовувати власні пропозиції з предметної сфери дослідження. Демонструвати та обговорювати отримані результати власних наукових досліджень.
- ПРН-7. Переосмислювати наявне та створювати нове цілісне уявлення, пропонувати та обґрунтовувати гіпотези на основі теоретико-методологічного аналізу з предметної сфери наукового дослідження із урахування вимог академічної доброчесності.

3. ОБСЯГ ТА ОЗНАКИ КУРСУ

Загалом		Вид заняття (денне відділення / заочне відділення)			Ознаки курсу		
ЄКТС	годин	Лекційні заняття	Практичні заняття	Самостійна робота	Курс, (рік навчання)	Семестр	Обов'язкова / вибіркова
5	150	14	12	134	2, 3	4, 5	Обов'язкова

4. СТРУКТУРА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин			
	усього	заочна форма		
		лекц.	практ.	сам. роб.
Тема 1. Парадигми дослідження у сучасній германістиці. Методи лінгвістичного дослідження.	2	2	-	10
Тема 2. Культура та мова. Міжкультурна комунікація. Лінгвокультурологічний підхід до вивчення мовних явищ у сучасній германістиці.	2	2	-	14
Тема 3. Сучасні напрями дослідження у германістиці України та її представники.	2	2	-	16
Тема 4. Основи порівняльної фонетики германських мов. Основні особливості фонетичної будови індоєвропейської мови-основи.	2	2	-	16
Тема 5. Основи порівняльної граматики германських мов. Основні риси морфологічної будови індоєвропейської мовиоснови	4	2	2	16
Тема 6. Лексичний склад германських мов. Мовна картина світу давніх германців.	4	2	2	16
Тема 7. Семантичні зміни в германській лексиці. Лексичні ізоглоси. Власні імена. Запозичення.	4	2	2	16

Тема 8. Основні способи словотвору в германських мовах. Основні особливості давньогерманського синтаксису.	2	-	2	10
Тема 9. Іменник та займенник у давніх германських мовах.	2	-	2	10
Тема 10. Дієслово та числівник у давніх германських мовах.	2	-	2	10
Усього годин	120	14	12	134
ПІДСУМКОВИЙ КОНТРОЛЬ - ІСПИТ				

5. ТЕХНІЧНЕ Й ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ / ОБЛАДНАННЯ

Студенти отримують теми та питання курсу, основну і додаткову літературу, рекомендації, завдання та оцінки за їх виконання як традиційним шляхом, так і з використанням університетської платформи он-лайн навчання на базі Moodle. Окрім того, практичні навички у пошуку та аналізу інформації за курсом, з оформлення індивідуальних завдань, тощо, студенти отримують, користуючись університетськими комп'ютерними класами та бібліотекою.

6. ПИТАННЯ ДО ЛЕКЦІЙНИХ ТА ПРАКТИЧНИХ ЗАНЯТЬ

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
		заочна форма
1	Тема 1. Парадигми дослідження у сучасній германістиці. Методи лінгвістичного дослідження.	2
2	Тема 2. Культура та мова. Міжкультурна комунікація. Лінгвокультурологічний підхід до вивчення мовних явищ у сучасній германістиці.	2
3	Тема 3. Сучасні напрями дослідження у германістиці України та її представники.	2
4	Тема 4. Основи порівняльної фонетики германських мов. Основні особливості фонетичної будови індоєвропейської мови-основи.	2
5	Тема 5. Основи порівняльної граматики германських мов. Основні риси морфологічної будови індоєвропейської мовиоснови	4
6	Тема 6. Лексичний склад германських мов. Мовна картина світу давніх германців.	4
7	Тема 7. Семантичні зміни в германській лексиці. Лексичні ізоглоси. Власні імена. Запозичення.	4
8	Тема 8. Основні способи словотвору в германських мовах. Основні особливості давньогерманського синтаксису.	2
9	Тема 9. Іменник та займенник у давніх германських мовах.	2
10	Тема 10. Дієслово та числівник у давніх германських мовах.	2

	Всього	26
--	---------------	-----------

7. САМОСТІЙНА РОБОТА

До самостійної роботи студентів щодо вивчення дисципліни «Сучасні тенденції в германістиці» включаються:

1. Знайомство з науковою та навчальною літературою відповідно зазначених у програмі тем.
2. Опрацювання лекційного матеріалу.
3. Підготовка до практичних занять.
4. Консультації з викладачем протягом семестру.
5. Самостійне опрацювання окремих питань навчальної дисципліни.
6. Підготовка та виконання індивідуальних завдань у вигляді есе, рефератів тощо.
7. Підготовка до підсумкового контролю.

Тематика та питання до самостійної підготовки та індивідуальних завдань

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
		заочна форма
1	Тема 1. Парадигми дослідження у сучасній германістиці. Методи лінгвістичного дослідження.	10
2	Тема 2. Культура та мова. Міжкультурна комунікація. Лінгвокультурологічний підхід до вивчення мовних явищ у сучасній германістиці.	14
3	Тема 3. Сучасні напрями дослідження у германістиці України та її представники.	16
4	Тема 4. Основи порівняльної фонетики германських мов. Основні особливості фонетичної будови індоєвропейської мови-основи.	16
5	Тема 5. Основи порівняльної граматики германських мов. Основні риси морфологічної будови індоєвропейської мовиоснови	16
6	Тема 6. Лексичний склад германських мов. Мовна картина світу давніх германців.	16
7	Тема 7. Семантичні зміни в германській лексиці. Лексичні ізоглоси. Власні імена. Запозичення.	16
8	Тема 8. Основні способи словотвору в германських мовах. Основні особливості давньогерманського синтаксису.	10
9	Тема 9. Іменник та займенник у давніх германських мовах.	10
10	Тема 10. Дієслово та числівник у давніх германських мовах.	10
	Всього	134

8. ВИДИ ТА МЕТОДИ КОНТРОЛЮ

Робоча програма навчальної дисципліни передбачає наступні види та методи контролю:

Види контролю	Складові оцінювання
поточний контроль , який здійснюється у ході: проведення практичних занять, виконання індивідуального завдання; проведення консультацій та відпрацювань.	50%
підсумковий контроль , який здійснюється у ході проведення іспиту.	50%

Методи діагностики знань (контролю)	фронтальне опитування; наукова доповідь, рефера, усне повідомлення, індивідуальне опитування, практичних завдань, іспит.
--	--

9. ОЦІНЮВАННЯ ПОТОЧНОЇ, САМОСТІЙНОЇ ТА ІНДИВІДУАЛЬНОЇ РОБОТИ СТУДЕНТІВ З ПІДСУМКОВИМ КОНТРОЛЕМ У ФОРМІ ІСПИТУ

Денна форма навчання			
<i>Поточний контроль</i>			
Види роботи	Планові терміни виконання	Форми контролю та звітності	Максимальний відсоток оцінювання
Систематичність і активність роботи на семінарських (практичних) заняттях			
1.1. Підготовка до практичних занять	Відповідно до робочої програми та розкладу занять	Перевірка обсягу та якості засвоєного матеріалу під час практичних занять	25
Виконання завдань для самостійного опрацювання			
1.2. Підготовка програмного матеріалу (тем, питань), що виносяться на самостійне вивчення	-//-	Розгляд відповідного матеріалу під час аудиторних занять або ІКР ¹ , перевірка конспектів навчальних текстів тощо	10
Виконання індивідуальних завдань (науково-дослідна робота студента)			

¹ Індивідуально-консультаційна робота викладача зі студентами

1.3. Підготовка реферату (есе) за заданою тематикою	Відповідно до розкладу занять і графіку ІКР	Обговорення (захист) матеріалів реферату (есе)	10
1.4. Інші види індивідуальних завдань, в т.ч. підготовка наукових публікацій, участь у роботі круглих столів, конференцій тощо.	-//-	Обговорення результатів проведеної роботи під час аудиторних занять або ІКР, наукових конференцій та круглих столів.	5
Разом балів за поточний контроль			50
<i>Підсумковий контроль іспит</i>			50
Всього балів			100

10. КРИТЕРІЇ ПІДСУМКОВОЇ ОЦІНКИ ЗНАНЬ СТУДЕНТІВ (для іспиту / заліку)

Рівень знань оцінюється:

- «відмінно» / «зараховано» А - від 90 до 100 балів. Студент виявляє особливі творчі здібності, вміє самостійно знаходити та опрацьовувати необхідну інформацію, демонструє знання матеріалу, проводить узагальнення і висновки. Був присутній на лекціях та семінарських заняттях, під час яких давав вичерпні, обґрунтовані, теоретично і практично правильні відповіді, має конспект з виконаними завданнями до самостійної роботи, презентував реферат (есе) за заданою тематикою, проявляє активність і творчість у науково-дослідній роботі;

- «добре» / «зараховано» В - від 82 до 89 балів. Студент володіє знаннями матеріалу, але допускає незначні помилки у формуванні термінів, категорій, проте за допомогою викладача швидко орієнтується і знаходить правильні відповіді. Був присутній на лекціях та семінарських заняттях, має конспект з виконаними завданнями до самостійної роботи, презентував реферат (есе) за заданою тематикою, проявляє активність і творчість у науково-дослідній роботі;

- «добре» / «зараховано» С - від 74 до 81 балів. Студент відтворює значну частину теоретичного матеріалу, виявляє знання і розуміння основних положень, з допомогою викладача може аналізувати навчальний матеріал, але дає недостатньо обґрунтовані, невичерпні відповіді, допускає помилки. При цьому враховується наявність конспекту з виконаними завданнями до самостійної роботи, реферату та активність у науково-дослідній роботі;

- «задовільно» / «зараховано» D - від 64 до 73 балів. Студент був присутній не на всіх лекціях та семінарських заняттях, володіє навчальним матеріалом на середньому рівні, допускає помилки, серед яких є значна кількість суттєвих. При цьому враховується наявність конспекту з виконаними завданнями до самостійної роботи, рефератів (есе);

- «задовільно» / «зараховано» E - від 60 до 63 балів. Студент був присутній не на всіх лекціях та семінарських заняттях, володіє навчальним матеріалом на рівні, вищому за початковий, значну частину його відтворює на репродуктивному рівні, на всі запитання дає необґрунтовані, невичерпні відповіді, допускає помилки, має неповний конспект з завданнями до самостійної роботи.

- «незадовільно з можливістю повторного складання» / «не зараховано» FX – від 35 до 59 балів. Студент володіє матеріалом на рівні окремих фрагментів, що становлять незначну частину навчального матеріалу.

- «незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни» / «не зараховано» F – від 0 до 34 балів. Студент не володіє навчальним матеріалом.

Таблиця відповідності результатів контролю знань за різними шкалами

100-бальною шкалою	Шкала за ECTS	За національною шкалою	
		екзамен	залік
90-100 (10-12)	A	Відмінно	зараховано
82-89 (8-9)	B	Добре	
74-81(6-7)	C		
64-73 (5)	D	Задовільно	не зараховано
60-63 (4)	E		
35-59 (3)	Fx	незадовільно	
1-34 (2)	F		

10. РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

Основна

1. Бацевич Ф.С. Вступ до лінгвістичної генології: навчальний посібник. Київ: Видавничий центр «Академія», 2016. 248с.
2. Бацевич Ф.С. Основи комунікативної лінгвістики: Підручник. Київ: Видавничий центр «Академія», 2014. 344с.
3. Левицький В. В. Основи германістики. Навчальний посібник для ВНЗ. Вінниця, НОВА КНИГА, 2006. 528 с. ISBN 966-8609-66-
4. Verba L. History of the English Language. NOVA KNYHA, 2006. 296 с.

Допоміжна

5. Applied Linguistics. - 2015. - V. 16.
6. The Handbook of Applied Linguistics / Alan Davies, Catherine Elder, Eds. – Oxford : Blackwell Publishing Ltd, 2014. – 866p.
7. A guide in APPLIED LINGUISTICS for students of Linguistics (compiled by V. Yakuba from the Routledge Handbook of Applied Linguistics, ed. James Simpson, 2011) - Kyiv, 2013.
8. Abbot V., Black J., Smith E. The representation of scripts in memory / V. Abbot, J. Black, E. Smith // Journal of memory and language. – 2018. – No 24. – P. 179–199.
9. Chandler D. Semiotics : the basics / D. Chandler D. – London [etc.] : Routledge, 2007. –XVIII, 307 p.
10. Evans V. Cognitive linguistics : An Introduction / Vyvyan Evans and Melanie Green. – Edinburgh : Edinburgh University Press, 2016. – 830 p.
11. Grosz B.J., SparckJ. K., and Webber B.L. Readings in Natural Language Processing. - Los Altos, 2016.
12. Gussmann E. Phonology: Analysis and Theory. - Cambridge, 2002.
12. Gutt E. Translation and Relevance. - Oxford, 2019. Longman dictionary of contemporary English. / [director, Della Summers]. – New ed. p. cm. – Pearson Education Limited, 2003.

Інформаційні ресурси

1. www.academia.edu
2. www.scrbd.com
3. www.pearson.ua
4. www.businesstobusiness.com
5. www.marketleader.com